



HISTORICAL SOCIETY of GERMANS from POLAND & VOLHYNIA

HSGPV, 10014 – 81 Avenue, Edmonton, Alberta T6E 1W4 Web: <https://hsgpv.org> Email: hsgpv@telus.net Tel: 587-454-0825

HSGPV Library Update to Winter 2021
Adhering to Trinity and Edmonton/Alberta regulations.
When possible, OPEN: 2nd and 4th Thursday of the month.

Library Visits by appointment ONLY

Please review our protocols in this newsletter, prior to your visit.



PRESIDENT’S MESSAGE

Dear Members:

Happy Summer!

Our library continues to be open, when possible, thanks to our volunteers. We ask you to please read our protocols in this newsletter, prior to a visit. Emails and telephone messages are monitored remotely, and appointment inquiries are answered as soon as possible.

Our collaboration with SGGEE is going well. Please read our update. We have a variety of projects, which would require some Excel experience. Please contact us for details. Thank you very much to the library volunteers who are making this a successful venture!

Our AGM 2021 was a success on Zoom. Board News has all the

details. We encourage members to consider applying for open positions. Please renew your membership, if you haven’t already, and as already announced 2020 renewals are valid until December 2021.

Congratulations to our new president, Larry Javorsky!

We hope to see you soon!
 Alles Gute!

Barbara Stenzel, Past President





INSIDE THIS ISSUE

President's Message	1
News: Conferences	2-3
News	4-5
News: Local	6
Collaboration with SGGEE	7
Library/Internet Treasures	8
Board News, AGM	9
Library Protocols	10



NEWS: Conferences of Interest



 <p>www.sggee.org</p> <p> https://www.facebook.com/groups/1812539775626960/</p>	<p align="center">2021 SGGEE Annual Virtual Conference On ZOOM Saturday & Sunday, SEPTEMBER 18-19, 2021 FINDING OUR STORIES</p>
--	--


SGGEE Members (current): FREE

If you want to join SGGEE, however, you can attend for free by paying the annual membership fee of \$40 (Canadian) if you join while registering for the convention. Your membership will take effect by Oct. 1, 2021, and extend through December 31, 2022. You can attend the convention AND have 15 months to peruse our databases and other material available only to members!

Non-members are welcome to participate in our virtual convention by paying a \$20 (Canadian) fee.

SGGEE Speaker and Conference Updates:

https://www.sggee.org/SGGEE2009/convention/convention_news.html AND <https://sggee2021convention.blogspot.com>


 <p>https://iggp.org/index.php</p> <p> https://www.facebook.com/IGGPartnership/</p>	<p align="center">IGGP Virtual Conference - July 17 to July 24, 2021!! “Researching Together Worldwide / Weltweit Gemeinsam Forschen”</p> <p align="center">Missed it? See below for Playback pricing!</p>
---	--

IGGP Playback Pricing: <https://www.playbackiggp.com/iggp2101/>

2021 IGGP Conference Combo \$279.00 USD 2021 IGGP Conference USB Works \$299.00 USD

Combo Description: 8 Marquee Sessions + 60 Bonus Sessions On Demand!

USB Works Description: Everything! COMBO PACKAGE plus a USB Flash Drive Preloaded with ALL the Video Files from the LIVE! and OnDemand sessions. *International orders outside the US will receive access to direct download the files of the entire IGGP Conference. No USB will be sent.

<p align="center">FEEFHS FOUNDATION for EAST EUROPEAN FAMILY HISTORY STUDIES</p> 	<p align="center">FEEFHS Virtual Conference 2021 On Zoom August 11 – 13, 2021 (Wednesday – Saturday)</p>
<p>https://feefhs.org/conference-2021-announcement</p>	<p>The conference with 64 different classes will be on August 11-13, 2021 (Wednesday-Friday). Planned are four different classes simultaneously.</p> <p>And here is the good news. In the past you had to choose which of the classes to attend and which to miss. In 2021 you don't have to miss one single class since all sessions will be recorded and posted on our website for a time to all conference attendees (login will be required).</p>
<p>Registration Costs: Normal: \$200 / Early Bird: \$150; Video Recordings Only: \$200 (available after conference closing)</p>	



NEWS: Conferences of Interest



RootsTech is Free! **RootsTech will be held March 3rd - 5th, 2022**

RootsTech is a global family history event where people of all ages learn to discover, share, and celebrate their family connections across generations through technology. At RootsTech, there is something for everyone, no matter your experience in family history or your skill level in technology.

Family Search International is the hosting organization of RootsTech Connect.

Why is Family Search Free? Sponsored by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints.

Sources: <https://www.familysearch.org/rootstech/rtc2021/faq#general-questions> <https://www.churchofjesuschrist.org/family-history?lang=eng>

FREE Sign up for Family Search Account, allowing access to RootsTech with same sign-in credentials.

<p>Create a Free Account</p> <p>First Name: <input type="text"/> Last Name: <input type="text"/></p> <p>Birth Date: <input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/></p> <p>Sex: <input type="radio"/> Male <input type="radio"/> Female</p> <p><small>I am a member of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints. Use my record information to help me get started. (Requires Church record number.)</small></p>	<p>When you register for an account at FamilySearch, you enter your birthday so that we can verify that you are old enough to use our website. We do not share your personal account information with any third party without your consent. Your privacy is important to us. Please see our privacy policy for more information.</p>
<p>Next Step: Account Settings: Full Name, Username, Contact Name, Display Name, Sex, Birthdate, Location, Email, Family Tree Preferences, Account Changes, Delete Account <i>All information editable.</i></p>	<p>ACCOUNT NOTIFICATIONS PERMISSIONS</p> <p>Account</p> <p>Your personal account settings and information are all in one place.</p>

RootsTech 2021: February 25-27 Has most of the sessions up until just before 2022 conference!

<https://www.familysearch.org/rootstech/rtc2021/home>

Also has video about RootsTech 2022, with option to subscribe for updates.

<p>Sign up & Explore RootsTech Sessions 2021</p> <p>With 1500+ sessions across nine categories, we've got something we're sure you'll love. Start by choosing the categories that most interest you.</p> <p>https://www.familysearch.org/rootstech/rtc2021/search</p>	<p>Categories: Language Keynotes Connecting with Family Finding Ancestors DNA Places, Records and Research Memories – Stories, Photos and Video Traditions and Heritage Websites, Tools and Apps Latter-day Saints</p>
--	--

Family Search Info: We help make that possible with the FamilySearch Family Tree, the world's largest online family tree—home to information about more than 1.2 billion ancestors. The Family Tree offers users a free family tree template featuring multiple tree and fan chart views, timeline and mapping tools, record hints and research helps, and access to billions of online records. <https://www.familysearch.org/en/>



NEWS



Please Renew Your HSGPV Membership!!!

Membership Form is available on our website or by contacting our office.

Yearly membership fee is **\$25.00** and valid between January 1st to December 31st.

Payments are accepted in the form of **cheque** or **cash** (at the library) or **etransfer**, using hsgpv@telus.net Password: **Library 2020**.

Membership is open to any person over the age of eighteen years of age.

Due to COVID, the 2020 membership will be applied to 2021.

Groups we collaborate with! Guests are welcome!



**AHSGR – Edmonton Chapter: American Historical Society of Germans from Russia
GFR: Germans from Russia Alberta**

AHSGR – Calgary Chapter: American Historical Society of Germans from Russia

AGS – Special Interest Group (SIG): German Heritage: Alberta Genealogical Society

GermantownYEG: Promotes walking tours of historical Germans in Edmonton.

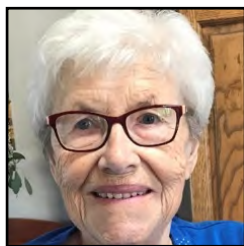
SGGEE: Society for German Genealogy in Eastern Europe

Germans from Russia Settlement Locations [includes Volhynia]

Links to each group's website, Facebook and further information available on our website.



In Memoriam



Melida Kunz

October 16, 2020 at 88 years

Melida was an enthusiastic member of HSGPV for many years. She will be missed!

<https://www.arbormemorial.ca/southside/obituaries/melida-kunz/56710/>



Our deepest sympathies to the family.



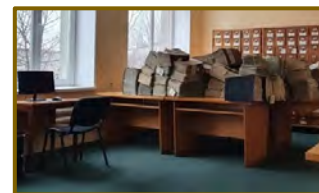
Newsletter Credits: <https://unsplash.com/photos/KiRIN3jjVNU>; <https://unsplash.com/photos/PS3FKVaSNFM>;


HSGPV is happy to help with any genealogical endeavours!

	NEWS	 
---	------	---

 	POSTED.....
---	-------------

Good news!
 Zhytomyr Archives has resumed the access to the researchers beginning February, with some strong restriction on time spent and number of files issued on hands. Also on the official website you can see some of the documents available. The whole database for the repression files is online now, though it's in Ukrainian.
Posted by Alex Brzhezyskyy. February 4, 2021



POSTED IN		<p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold; color: red;">Wandering Volhynians (Germans in Volhynia)1800 & 1900's)</p> <p style="font-size: 0.8em;">Public group.</p>	<p style="font-size: 0.8em;"> https://www.facebook.com/groups/144344862269302/permalink/3777683255602093/ </p>
<p>A page on Facebook dedicated to the memory and research of German families who found themselves far from their original home, in eastern Poland. At times Volhynia, their resident province was held by Russia in western Ukraine before later being returned back to Polish hands.</p> <p>Through the turmoil those German families often known as the "Wandering Volhynians" maintained their language and cultural identity, before becoming pioneers in Canada's prairie provinces and elsewhere across the globe. Many of them, including my ancestors, immigrated to Saskatchewan and toiled as farmers in their new-found land.</p>			

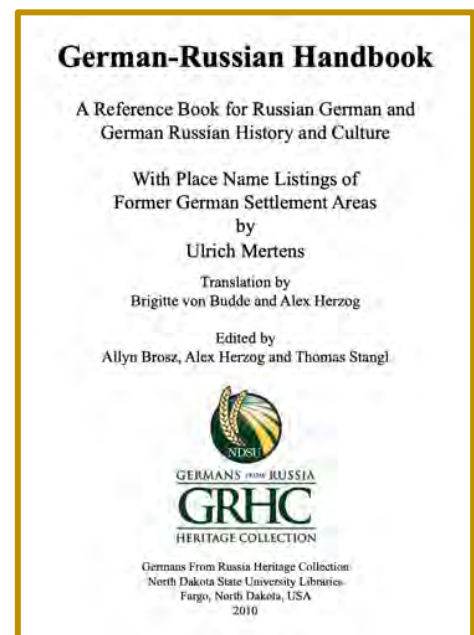


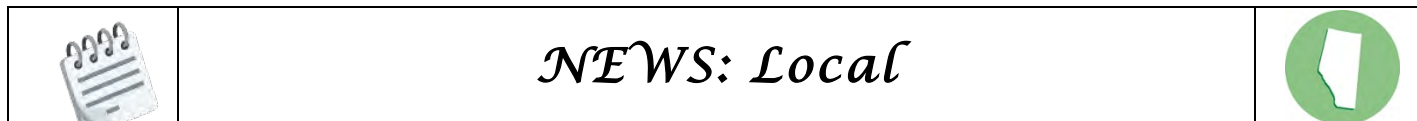
HSGPV collaborates with Germans from Russia Settlement Locations

<https://hsgpv.org/research-links/volhynia-maps/>
 GRSL Facebook: <https://www.facebook.com/GermanRussianSettlementLocations/>

The NDSU Libraries' Germans from Russia Heritage Collection is pleased to announce that a [FREE Digital Version](#) of the *German-Russian Handbook* Now Available. In this unprecedented time, there is a greater need than ever for us to provide access to important digital resources. The **PDF version of the *German-Russian Handbook*** is full-text searchable and downloadable so you can access it from your device at any time.
 Source: <https://library.ndsu.edu/grhc/outreach/news/free-digital-version-german-russian-handbook-now-available>

This is the 2010 edition in English, 787 pages. This book has been one of the major sources for the Germans from Russia Settlement Locations project from the beginning. The physical book retailed for \$125.
 **Although this book is free, keep in mind that the images and maps in the back of the book may be copyrighted. Please respect this and seek permission from the creators before using them for anything other than personal use.





Family Tree Tracker: Sweat of their Brows



Thursday, Sep 9th, 7:00 PM - 8:30 PM In Person Program

Community Centre Meeting Rooms 3 & 4

Discover the work of our ancestors through resources shared by genealogy researcher John Althouse. The information acquired may add context and details to your family chronicles.

FREE Registration: <https://engagedpatrons.org/EventsExtended.cfm?SiteID=2270&EventID=440077&PK=>

Strathcona County Library 401 Festival Lane, Sherwood Park, AB T8A 5P7 Phone 780-410-8600

The library has resumed regular hours for in-person service. See our [COVID-19 Updates](https://www.sclibrary.ca) article for details. <https://www.sclibrary.ca>

Biblio Finds by Sylvia Hertling

Germans From Russia (Author: Damm, Janet Margolis)

Index of Naturalization Records in Whitman County, Washington, 1860-1942

Source: <https://epl.bibliocommons.com/v2/record/S5C321713>

Germans From Russia in Alberta

Reminiscences Source: <https://epl.bibliocommons.com/v2/record/S5C8724>

Russian, German & Polish Food & Cooking

With Over 185 Traditional Recipes From the Baltic to the Black Sea, Shown Step-by-step in More Than 750 Clear Photographs Source: <https://epl.bibliocommons.com/v2/record/S5C1900314>

Local Histories..... Did you know?

For its 75th anniversary in 1980, Alberta 75th Anniversary Commission provided funds for local celebrations (75 million) and Alberta Culture Department provided publication grants. Many communities published local historical resources through a combination of volunteerism and community initiatives, showcasing their efforts at their local celebrations. In the 1979 Alberta provincial election Horst Schmid moved from Minister of Culture to State for Economic Development and International Trade and Mary Le Messurier was appointed Minister of Culture by Premier Peter Lougheed.

Many local family stories are included in these resources.

Here are some samples in hardcopy in our library, and digitally available online:

New Sarepta Looking Back 1900-1980 <https://newsareptalibrary.ca/local-history/looking-back> The New Sarepta Historical Society also commissioned **The Sequel 1904-2004:** <https://newsareptalibrary.ca/local-history/looking-back-sequel>

Barrhead: The Golden Years (1978) <http://contentdm.ucalgary.ca/digital/collection/p22007coll8/id/1133367/>

Bush to Barrels: " A History of Bruderheim & District (1983) <http://www.bruderheim.ca/visitors/history.aspx>

HSGPV has many local histories. Search our Library Collection on our website.

We would be pleased to add further titles from any Canadian community.

Info Source: <https://www.cbc.ca/archives/when-alberta-wanted-to-spend-12x-as-much-on-its-birthday-as-saskatchewan-did-1.5370130>; <https://en.numista.com/catalogue/exonomia24730.html> ; <https://www.ebay.ca/itm/162054343140>





Collaboration with SGGEE



HSGPV updates progress with SGGEE Library from Fall 2020 to Fall 2022

HSGPV is pleased to report that the bulk of the inventory has been completed, due to dedicated volunteers spending countless hours working on projects at home. Access to the library was limited by Covid, so any time spent in our physical space was handled extremely efficiently, and projects were taken home, and collaborated on using Dropbox for shared documents. We have sent our interim inventory to SGGEE for perusal. This collection is on our library shelves **for perusal only**. We hope to have the SGGEE inventory available on our website by December 2021.



SGGEE Family Histories temporarily showcased on our website!

HISTORICAL SOCIETY of GERMANS from POLAND & VOLHYNIA

HSGPV Home About Us Newsletters & Library News Library Collection Research Links Contact Us Membership Volunteerism

Welcome to the SGGEE Family Histories Gallery!

HSGPV is collaborating with SGGEE, and temporarily showcasing their family histories on our site. Link: <https://www.sggee.org>

Summaries include prominent surnames, excerpts of sections, and brief descriptions of various components, providing a general overview and flavour of the content. More summaries available shortly!

PRINT



SGGEE "The Key to your Family Tree"



SGGEE: Society for German Genealogy in Eastern Europe

SGGEE focuses on the genealogy of Germans from Russian Poland and Volhynia with some help for related regions.

HSGPV Winter 2020-21 Newsletter has extensive information about SGGEE, including: FAQs, SGGEE Website Snapshot, Wealth of Genealogy Tools & Detailed Overview of the Databases Available for Members & Non-members, as well as an overview of HSGPV-SGGEE formal collaboration beginning October 2020.





HSGPV LIBRARY / INTERNET TREASURES! SCHÄTZE!



HSGPV Genealogy and Library Visits ON ZOOM coming soon!

HSGPV Board will be providing Zoom sessions of interest to members and enthusiasts. Notification of sessions will be sent out via email, and confirmation of attendance will be requested. Everyone is welcome!

SNIPPETS / SCHNIPSEL

If you have Excel experience, and would like to volunteer, contact us, for a project to work on at home.

Polish translation needed?

*An HSGPV member would be happy to help you!
Contact us with details, and we will help facilitate.*

New Berlin museum confronts fate of Germany's WWII refugees

An exhibition has opened in Berlin dedicated to the 14 million refugees who fled from Eastern Europe at the end of World War II. The controversial project has had a tortuous birth.

Read the full article at: <https://www.dw.com/en/new-berlin-museum-confronts-fate-of-germanys-wwii-refugees/a-57959068>

Direct link to exhibition **EIN NEUER ORT ZUM ERINNERN UND VERSTEHEN**: <https://www.flucht-vertreibung-versoehnung.de/de/home>

***HSGPV Member Borrowing Privileges* halted for the interim.**

We will accommodate your research needs in a safe manner.

Thank you for your patience and understanding!

For the foreseeable future all library resources will be deemed as reference material, and research limited to our library space, in order to facilitate updating the HSGPV library inventory, as well as the SGEE Library.

Volunteers, however, will accommodate research needs, whenever possible through scanning or copying pertinent documents upon request. Contact us for further information.

Thank you to our wonderful volunteers!



BOARD NEWS



Annual General Meeting (AGM) 2021: Saturday, June 12, 2021 on Zoom
HSGPV thanks members for attending! Congratulations to the 2021 Board!

AGM Board 2021: See bottom of Page 10.

Our AGM 2020 was postponed to 2021, due to COVID. Our election in 2021 adapted to reflect this, and adhere to HSGPV Bylaws, which requires that positions come available on a rotating basis. Positions not available for election were filled by Board appointments at the next board meeting following the AGM. Please contact the Board, if you're interested in any open board position.

President's Report by Barbara Stenzel, June 12, 2021:

On behalf of our board, I thank you all for attending our Zoom AGM. We felt that having our AGM 2021 via Zoom was prudent under the circumstances. Our library continues to be available by appointment and volunteer comfort level when restrictions are lifted by both the AB government and Trinity Church. We have not had any visitors since February of 2020. Our website has brought us inquiries by email or phone. We are able to work on some items remotely using Dropbox, and our board meetings have successfully used Zoom. The collaboration with SGGEE, outlined in our December 2020 newsletter, is making strides in spite of the limited access to our library. We anticipate finishing the inventory well in advance of the October 2022 deadline. We also have a list of projects for volunteers to work on remotely. Please feel free to contact us for more information.

I encourage membership to consider running for a board position. We have a wonderful collegial and supportive group of people to interact with. I have thoroughly enjoyed my time as president. I feel privileged to have helped navigate our library move to the main floor, and am especially proud of spearheading our collaboration with SGGEE. To facilitate further interest in board positions, I have resigned as president as of this AGM and look forward to continuing to volunteer my time in the library and as a library liaison to the HSGPV Board, and of course, as past president. The next board will discuss the appointment of an interim president, until the 2022 election.

Our board has also discussed setting up Zoom meetings tailored to the mandate of our society, and could include presentations and genealogical chat sessions to emulate the personal contact of library visits. Please feel free to contact us with ideas or presentations you would willing to provide. Our next newsletter in the summer will have more information about our plans.

In closing, I would like to thank our board and volunteers for the excellent teamwork over the last years. It is my pleasure to turn the meeting back over to our chair, past president, Larry Javorsky. His extensive experience and talents have been integral to the continued success of HSGPV and an enormous support for me during my presidency.



HSGPV Library Protocols

Updated: Summer 2021



Our library is periodically closed due to the COVID-19 pandemic. We follow the Alberta Government and the City of Edmonton’s rules and regulations regarding opening of libraries.

Our landlord, Trinity Lutheran Church, has requirements which we also follow, regarding building access, and collecting visitor contact information, cleaning of heavily used surfaces, i.e. light switches, doorknobs, etc., and no sharing of food or drinks.

The HSGPV Board discussed safety and comfort levels of our volunteers and patrons. The Board has agreed upon these HSGPV protocols:

- Opening twice a month **but** ONLY by appointment. Contact the library through email or telephone to book an appointment. We cannot comply fully with distancing in our small area.
- A mask **MUST** be worn in the church area and in the HSGPV library. Trinity has masks available, if needed.
- All visitors **MUST** provide contact information for tracing purposes, which HSGPV is required to provide to our landlord at the end of the day.
- Hand sanitizer is available in the library.

- Any material touched by a visitor will be set aside for two weeks for decontamination purposes. Cleaners may damage our materials, so we have chosen this option.
- Further protocols may be implemented and will be posted at the library entrance.

Please also note:

- Appointments may be cancelled on short notice, due to lack of library volunteers or unforeseen circumstances.
- Our volunteers may be screening visitors with COVID related questions,
- Public washrooms are available outside of the library, however not monitored by HSGPV volunteers.

Visitors not wishing to comply with HSGPV protocols will be refused admittance.

PLEASE do NOT visit the HSGPV Library, if you are experiencing any COVID-19 symptoms, as per the Government of Alberta COVID-19 Information: <https://www.alberta.ca/covid-19-testing-in-alberta.aspx#symptoms>

Thank you in advance for helping us keep our volunteers and visitors as safe as possible.



HSGPV Board 2021-2022					
Larry Javorsky	President	Art Breier	Director	Helga Roth	Director
Victor Sedo	Vice-President	Walter Epp	Director	Vacant	Director
Brenda Javorsky	Treasurer	Erhard Pinno	Director	Vacant	Director
Brenda Javorsky	Secretary	Ed Retzer	Director	Vacant	Director
Barbara Stenzel	Past President				

